

鄉



訊

2016
April
四月份



02/27/2016 (六) 《台美基金會 / 台灣中心十九週年慶募款餐會》



2016 台灣傳統週系列活動
聖地牙哥台灣同鄉會主辦

台灣美食園遊會 攤位募集中

When: May 21, 2016, 3:00 p.m.
Where: 7838 Wilkerson Ct, San Diego

精製台灣特色小吃和產品
(肉粽、肉燥飯、肉圓、刈包、潤餅、肉羹、炒米粉、
波霸奶茶、剉冰、愛玉、冬瓜茶、紅豆餅、麻糬...)
一年一次，千萬別錯過



活動通知

- 04/02/2016 (六) 9:00AM《健行俱樂部》地點: Old Coach Trail – Highland Valley Road，集合：14225 Highland Valley Road, Escondido, CA 92025，聯絡人：李元溢 860-904-3844(Cell)。
- 04/02/2016 (六) 2:00PM《讀書會》講員：林幸隆，書名：變動時代的知識份子－張昭鼎教授的一生，作者：林銘亮，本書對探求人生意義的人有很大的助力與鼓舞，也針對二十世紀下半葉的台灣科技和教育發展提供可貴的資料。
- 04/02/2016 (六) 4:00PM《鄭德昌文化歷史講座》講員：Scott Ezell，講題：A Far Corner: Life and Art with the Open Circle Tribe in Dulan (都蘭), Taiwan，詩人藝術家Scott Ezell 將介紹他的著作 A Far Corner，講述漂流木藝術與台東都蘭意識部落 (Open Circle Tribe) 的原住民文化。
- 04/03/2016 (日) 4:00PM《投資座談會》講員：Dr. Bill Deng(鄧東鎗)，講題：My Experience on Option Trading(選擇權投資經驗談)，負責人：安崧豪(AnInvest7777@gmail.com)。
- 04/09/2016 (六) 12:30PM《電腦俱樂部》主題：天南地北話 i-Phone 與 i-Pad，主講：石正平。
- 04/09/2016 (六) 2:00PM《生活座談會》主題：如何面對老化 (Dealing with Aging)，主持：吳美華，講員：賴淑卿、林郁子、吳美華、Christina Shields，贊助：林美佳，點心：黃玉貞。
- 04/16/2016 (六) 9:00AM《健行俱樂部》地點: Volcan Mountain at Julian，集合：Dudley's Famous Bakery (30218 Highway 78, Santa Ysabel, CA 92070)，聯絡人：李元溢 860-904-3844 (Cell)。
- 04/23/2016 (六) 2:00PM《認識科學演講系列》講員：石正平，講題：「除了“幹細胞”，我還幹了什麼？」主持：陳正茂。
- 05/01/2016 (日) 4:00PM《投資座談會》講員：Winston Lue(呂錦文)，講題：Revisit My Trade Exit Plan，負責人：安崧豪(AnInvest7777@gmail.com)。
- 05/07/2016 (六) 9:00AM《健行俱樂部》地點: Black Mountain，集合：Black Mountain parking lot，聯絡人：李元溢 860-904-3844(Cell)。
- 05/21/2016 (六) - 05/28/2016 (六)《台灣傳統週》詳情請上網查閱台灣中心網站 (www.taiwancenter.com) 或下期鄉訊。《台灣美食園遊會》將於 05/21 (六) 舉行，美食攤位目前正在募集中。

編輯室報告

- 上期刊登的春節晚會提供摸彩獎品名單中，“黃素梅”誤登為“洪素梅”，在此特向黃女士致歉。
- 請參閱內頁有關下列活動的報導和圖片（謝謝歐春美、曾俊隆、陳德彥攝影，賴韻白整理 2015 TAFSD 回顧）：
 - 02/27/2016 (六)《台美基金會/台灣中心十九週年慶募款餐會》晚餐、228 紀念儀式、週年慶儀式、賴忠智牧師音樂分享。
 - 02/28/2016 (日)《賴忠智牧師手鼓 Workshop》。
- 下列三月份生活座談會的報導，未能趕在本期刊登，請大家見諒。
 - 03/12/2016 (六) 2:00PM《生活座談會》主題：各行各業，主持：陳正茂，講員：楊仁賢、鄭汾洲、蔡維真、張妙音。
- 下期（五月份）鄉訊將於 04/30/2016（六）編排，截稿日期是 04/26（二），敬請如期踴躍賜稿。



中興大學校長薛富盛訪問聖地牙哥受到熱烈歡迎。圖自左至右為王育全醫師，薛富盛校長，莊明哲院士，莊明哲夫人柯蕙香，薛富盛夫人紀莉美，和中興傑出校友、宴會主席陳榮昌教授（王育全醫師攝）

有獎徵答

台語謎猜

本期謎題：

1. 聽有聲，看無影；鼻有味素，吃無鹹淡。(猜一生理現象)
2. 頭刺蔥，尾拖帆；在生無血色；死了遍身紅。(猜一水中生物)
3. 有腳無手，有衫無鈕；出門串吃紅燒酒。(猜一昆蟲)

(感謝黃獻麟醫師提供資料)

參加辦法：

1. 不限年齡，同鄉會會員均可參加；但會員之在學中子弟優先得獎。
2. 每人限答一題，答對可贏得 \$5 gift card.
3. 答題時，請用錄音檔，email 到 verna_lai@hotmail.com 給賴惠玫。
4. 錄音內容包括：用台語，唸謎題、謎底、姓名、年齡、同鄉姓名(例：我的阿公是某某)。

先到先給獎，每期只給每題一名，共三名。

上期謎底：

1. 目睷
2. 蠟燭
3. 狗蟻

得獎名單：

Kimberly Lin (見右圖左)，17歲，林瑞昌 (見右圖右)之女，獲 \$5 gift card 之獎勵。



國立中興大學校長薛富盛訪聖地牙哥 僑學界熱烈歡迎 許瑞蘭報導

台灣中興大學校長薛富盛暨夫人紀莉美日前到訪聖地牙哥，當地中興校友，台籍學人，企業家及社團領袖近百名，在聖地牙哥御園舉行盛宴歡迎。晚餐由台美人企業家新種科技公司創辦人暨總裁吳榮富博士及聖地牙哥台美基金會前任董事長謝節惠女士作東。

當晚宴會由中興大學傑出校友陳榮昌教授主持。著名科學家中央研究院莊明哲院士，中興大學南加州校友會徐新宏會長，北美洲台灣人教授協會總會會長許正餘教授，加州大學聖地牙哥分校川流台灣研究講座廖炳惠教授，聖地牙哥台灣同鄉會陳淑慎會長相繼登台表達對薛校長伉儷的歡迎。當晚主賓薛校長感謝聖地牙哥鄉親的深情厚誼。

來自台灣的當地學者莊明哲，林茂修，陳坤木，廖炳惠，蔡文玉，許正餘，陳正茂，陳光弘，王寶田，李百仕，鄭靜旻，郭崇涵，張施恩，楊開越，吳玲琪，李敏修，彭武見，施孟甫，唐望，陳榮昌等出席當晚宴會。

薛校長此行除了聯絡校友之外，也拜訪南加州數所大學，包括聖地牙哥加大(UCSD)，爾灣加大(UCI)，長堤州大(CSLB)，河邊加大(UCR)，尋求與美國大學建立合作關係，促進中興大學教育與科研國際化。

薛校長是台灣澎湖人，澎湖馬公高中及國立清華大學畢業，擁有美國康乃爾大學(Cornell University)材料科學與工程學博士學位。自1993年任教於中興大學，歷任材料科學與工程學系系主任，研究所所長，研發長及工學院院長。曾任行政院材料工程學門召集人和「中央政府科技發展」智庫委員以及奈米國家型科技計畫(National Program on Nano Technology)人才培育總計畫主持人。

2015年參加校長遴選，由八位角逐者脫穎而出，並於同年7月31日就任中興大學校長，仍是材料科學與工程學系特聘教授暨台灣鍍膜科技協會榮譽理事長。

薛校長的榮譽包括英國國際工程與科技學會(IET)會士(Fellow)，英國材料與礦冶學會(IMMM)會士(Fellow)，澳洲能源學會(AIE)會士(Fellow)及美國康乃爾大學傑出校友等。

薛校長研究興趣在於電子顯微鏡，奈米技術，顯示器材料，薄膜技術，電子構製以及燃料電池等。他自1990至2015間已經發表科學期刊論文148篇，研討會論文235篇，專書及專書論文7本，發明專利16件。



美西台灣人夏令營 活動預告

許正餘

北美洲台灣同鄉：

2016年3月12日

相信你與我們一樣很興奮這次台灣的選舉綠營大勝，國民黨雪崩式落敗，蔡英文高票當選台灣總統，民進黨立法院過半。台灣的民主自由倍受世界矚目，也照亮了台灣。我們在此要向各位報告2016 TACWC (美西台灣人夏令營) 決定在舊金山區Foster City市的Crowne Plaza Hotel，於2016年7月8日至10日盛大舉行。這個盛會將由北加州台灣同鄉聯合會(TAFNC)與北美洲台灣人教授協會(NATPA)共同主辦，北美台灣工程師協會(NATEA)協辦。

我們將以「發揮台美人能量.點亮台灣」為主題，呼籲北美洲台美人發揮最大能量與在故鄉的台灣人團結合作，共同點亮台灣。

大家都瞭解現在台灣正處於非常嚴峻的困境裡，經濟衰退，財政匱乏，司法不公，世代正義、居住正義不彰，年輕人找不到工作，對自己的將來不抱有希望。國民黨政府八年的執政留下的台灣變成一個個很大的攔攤子。

蔡英文所帶領的民進黨即將完全執政，但是這個擔子將是非常的沈重！所幸並讓人感動的是，這幾年來蔡英文主席和她的團隊，已經兢兢業業積極作執政的準備，為了台灣的改革及振興經濟，她早已組成十幾個政策策劃團隊。對內政、司法改革及轉型正義提出策略外，在經濟發展上她著重在五大產業創新及研發。目前我們已看到民進黨及時代力量立法委員已積極提出多項轉型正義法案，希能迅速通過，以作新政府執政的部分基礎。

基於此，我們抱了一顆為台灣開拓光明前途的赤子之心，改變過去舉辦台美人夏令會的傳統，正面來幫助台灣找出路。我們呼籲全美洲台美人發揮我們的能量，促進台灣改革及振興經濟的腳步。這裡所謂的能量，包括智慧、技術、人材及資金等各方面資源。另一方面北美洲台灣人教授協會成員，趁此開年會之際，將對政治及司法改革，轉型正義等議題和台灣邀請來的相關權威人士共同切磋。除此之外，我們也期待2G及1.5G台美人闡述「行銷台灣」的計劃及工作進度。

我們計劃邀請代表蔡政府宣揚治國理念及改革政策高階官員來作主題演講，以及對上述改革政策參與設計相關官員，來與美西對各項議題具有豐富經驗及見解的相關人士，在分組討論會裡作深入的研討。

我們五十多年的努力及期待，台灣人終於用選票重擊中國國民黨。一個「新台灣」將會來臨。我們有一個夢想，希望能喚起海外的台美人(甚至全球海外的台灣人)的熱情及關心，像以色列人一樣，把我們的心力回饋台灣。參加全美各地的夏令營，與蔡英文新政府團隊切磋琢磨，就是跨出的第一步。

夏令營的重頭節目，我們很高興已邀請到加拿大 Vancouver 著名的35人“蓬萊合唱團”在此盛會表演。我們也積極在接洽外地各社團組織來共襄盛舉。7月的舊金山風和日麗，有時會帶點涼意，我們準備舉辦Post-Conference-Tour遊山玩水。歡迎大家趁著參加夏令營之便，也來見見親朋好友及在舊金山附近成家立業的子女們。除此之外，我們也竭力歡迎同鄉們來參加夏令營同時又舉辦大學校友會。

在此敬請大家先將7月8日至10日，在日曆上訂下來。附上三天節目的初稿。不少講員仍在接洽中，所以暫時我們不登錄講員。接著我們會陸續寄出報名表及Post Conference Tour的選項。

祝福大家平安快樂

2016 TACWC 籌備委員會敬啟

北加州台灣同鄉聯合會 會長	林政原 Jan-Yung Lin, janyunglin@gmail.com
北美洲台灣人教授協會 會長	許正餘 Jang-Yu Hsu, jyhsu@sbcglobal.net
2016 TACWC 籌備委員會 總召集人	黃東昇 Ed Huang, edhuang2005@gmail.com
顧問	柯耀宗 Daniel Ko, danielyko@yahoo.com

見證中國國民黨的落敗

王克雄

2016年1月16日晚上，我在故鄉台南看台灣總統及立法委員的選舉開票，見證了中國國民黨的慘敗及民主進步黨贏得全面勝利。國民黨從1945年二次大戰結束起佔據台灣，在1947年二二八事件屠殺約三萬的台灣人，持續暴凌台灣共達七十年。那天開票時，目睹民進黨的選票愈來愈多，我們愈來愈興奮，本土台灣人終於擊垮可惡的國民黨，漂亮地贏得台灣的總統府與立法院。

民進黨的總統候選人蔡英文及副總統候選人陳建仁得到689萬票，大贏中國國民黨的朱立倫及王如玄所得的381萬票。有趣的是四年前馬英九與吳敦義也得689萬票，相較之下這次國民黨失去308萬票，45%的原先支持者，唾棄了國民黨。這是第三次政權輪替，足見台灣的民主政治相當成熟。在立法院113席中，民進黨大幅成長獲得68席，超過半數，國民黨只剩35席不到三分之一，時代力量5席，親民黨3席，無黨團結聯盟1席及無黨籍1席，而在台灣政治光譜極端的台聯黨與新黨連一席也沒有。很多位趾高氣揚一再連任的國民黨立委在這

次選舉落馬，而很多位新進年青人卻選上立委，這是台灣國會第一次政黨輪替。民進黨現在掌控政權、國會及極大部份的地方政府，亦即完全執政。蔡英文準總統一再提醒民進黨人要「謙卑、謙卑、再謙卑」及「人民把權力借給民進黨，也可隨時取回。」

大選失敗後，中國國民黨陷入相當混亂的局面。國民黨主席的候選資格很嚴格，用來確保只有少數的權貴才可以當主席。黨內的青年人要求放寬資格，但黨中央不肯。國民黨內的選舉主要是由外省退伍軍人所組成的黃復興黨部在控制，極力排擠本土派，因此幾乎只有外省人，才可當黨主席或出來競選總統，更極力傾中。如果外省籍及傾中的洪秀柱當選國民黨主席，很多位本土黨員可能會離開國民黨，國民黨將會更新黨化、更傾中及更離開台灣的主流民意。新國會將會積極追討黨產，希望沒有黨產的國民黨，不再為害美麗的台灣。

在這次總統與立委的大選，我負責「聖地牙哥小英後援會」，很多聖地牙哥同鄉在2015年5月30日參加小

英來洛杉磯的造勢大會。我於12月20日回到台灣，更在2016年1月8日參加「海外小英後援會」，充分感受到台灣人選舉的熱忱與興奮。來自各國的後援會成員有一百六十多人，一律穿鮮豔的綠色夾克非常醒目，分乘五輛遊覽車，浩浩蕩蕩南北奔波助選。我們參加很多場的造勢晚會，像參加嘉年華會，穿插很多表演節目：有唱歌、原住民舞蹈、年青的搖滾樂、太鼓、兒童表演等等。造勢現場都是人山人海，很多觀眾看不到舞台，祇能看大銀幕。立委候選人及知名人士的演講都非常精彩動人，我們後援會的代表有時也上台排列，全體不斷地高喊凍蒜，情緒高昂。除了選前最後兩晚，小英都是大進場，亦即從前面中間甬道走入，大家擁擠要和小英握手，小英凍蒜聲不絕於耳。這時台上都會排列很多人，等待及歡迎小英。各地造勢會排列的人不同，有中央研究院士與教授組成的學者團、企業界支持者、代表不同專業的不分區立委、各社團領導人等等。小英的演講是整個晚會的高潮，群眾呼喊回應，震撼整個會場及

台灣的人心。

在這次大選的前夕，年僅十六歲的周子瑜被迫在電視上自白她是中國人，她神情淒苦，很讓人同情。周子瑜為台南市人，是一個又唱又跳的旅居韓國藝人，非常可愛討人喜歡。在一個節目上她手搖國旗，表明她來自台灣。台灣歌星黃安常高呼要中國來統一台灣，他就指控周子瑜是台獨。導致周子瑜的樂團在中國的許多表演被取消，樂團也就要她公開道歉與表白。很多人在電視或網路看到可憐的周子瑜覺得很憤慨，拿台灣的國旗怎會受到中國這麼無情的打壓？有些本來不回鄉投票的人，就趕回家投票。國民黨與馬英九一直高舉九二共識，但1992年那時台灣傳真給中國是「一個中國，各自表示」，中方並沒回覆，也就是雙方沒有達成共識。周子瑜事件表明中國完全否定了國旗所代表的中華民國，亦即戳破九二共識。沒想到這個事件意外提升民進黨的得票率，上帝真的護祐了台灣。

「二二八」血淚憶從頭 家父郭章垣四十年前殉難始末 郭勝華

我的父親郭章垣，於民國三十六年（一九四七年）三月十八日，在二二八事件中官方發動屠殺報復的恐怖歲月裏遇害，殉職於台灣省宜蘭醫院院長任上。他當時才三十三歲，自日本慶應大學外科學成歸國不久。歸國前，曾為日本著名農業專家鈴木梅太郎（調味品味素發明人之一）的腸扭結手術擔任主刀外科醫師而成為新聞人物。我在父親犧牲後七個月，在他的故鄉嘉義縣溪口鄉出生。

我要聲明在先的是，本文有關二二八事件的描述，主要是根據家母的見證及親身經歷，忠實於當時的情況。我的目的只是想在四十年後的今天，無隱瞞地披露發生在我父母親身上的不幸遭遇，一來紀念我的父親，二來喚起世人對這一段台灣歷史的重新回憶和檢討。從這裏我們也許可以找到今日台灣政治起伏的一些根源；台灣的朝野，若能從此事件來瞭解台灣人近百年來所經歷之悲慘歷史的心理情結，而引為借鏡，於願足矣！

脫離日人統治心情振奮

對於日本的戰敗，在日本的台灣留學生普遍有一種難以形容的揚眉吐氣的感覺，大家都有整裝歸國、貢獻所學、重建家邦的興奮。那種脫離日人統治，自己將成為自己國家主人的心情定十分舒暢的。父親當時聽衛生局第三課王金茂先生說，省立宜蘭醫院院長一職出缺，便拿他的介紹信去見當時的衛生局長經利彬。後來他拿到經利彬發給他的聘書，主要是得力於他的學歷才能，而沒有語言的障礙也是因素之一。這並不是說他會說北京話——他是以英語和經利彬交涉的。

經利彬發給我父親聘書的時候，曾好意地警告他說：「中國的政治很複雜，不是你想像中那樣單純的。」父親的同班同學陳拱北教授，當時決定放棄原來所學的耳鼻喉科，改入台灣大學研究公共衛生，陳教授為人仁慈和藹。他也曾對我父親說：「浮起來的釘頭子，總是要叫人用鐵鎚給鎚下去

的。」陳教授勸他留在台大治學，人才濟濟，比較不會惹眼。但父親那時因為身為家中長子，下有弟妹十幾人，食指繁多，以為能到宜蘭去當院長，比較有能力賺錢養家。他私下曾對我母親表示：當省立宜蘭醫院院長一職，只是暫時性質，相信以自己的才能，將來一定能為國家和社會做更大的貢獻。我後來不只一次聽別人說，如果沒有二二八事件，原可輪到父親到美國研究，他並且極可能是後來衛生署署長的人選。

光復初期的艱辛歲月

父親在慶應大學醫科五年級時，回台與我母親憑媒妁之言結婚，沒幾天，就帶母親回日本繼續學業。從他們留下的許多照片，我可以想像他們短短七年的夫妻姻緣，是十分幸福甜蜜的。

……

從父親自民國卅五年五月赴宜蘭省立醫院任職起，至卅六年三月十八日被害時為止，短短的十個月之間，工作上真是因難重重，上面時常沒法發下薪水，院內員工也普遍缺乏宿舍。我母親曾拿出娘家給她的私房錢買菜，並親手準備伙食給醫院員工度日；父親也曾以糖等稀有品到鄉下和農人換些雞

鴨菜蔬來補充員工的伙食，各人等領到薪水時，才拿出錢來還我母親。當時日本人在台灣屯積的許多糧食、軍備、物資等，全被陳儀運回大陸去賣了，台灣發生嚴重的物資短缺和通貨膨脹。那時父親一個月領薪水六千六百元，一斗米則要四百元。二二八事件發生以前，台灣又有霍亂流行，許多蔬菜生魚是霍亂猖狂的媒介，在抗生素尚未普遍使用的四十年前，霍亂是很嚴重的流行疫病。我父親曾要求當時的宜蘭市長朱正宗下達禁賣蔬菜生魚的命令，但不得要領。此人是大陸籍，據說是連震東在大陸時的私人司機，不知靠何等神通，此時竟然當起宜蘭市長，更在二二八事件後，搖身一變而成為公賣局長。朱正宗一丁點衛生常識也沒有，官商勾結也許是他本事，為了怕得罪商人，叫我父親去義賣蔬菜生魚，遭到商人抱怨，就推說是郭院長的意思。在此之前，父親曾因院內員工宿舍不足而市政府宿舍尚有許多空位，商得市長首肯，把自己院長宿舍讓出來給護士員工住，自己搬去市政府宿舍暫住。照我母親事後的私見，朱市長對我父親住進市府宿舍，明裏沒話，肚子裏是不快的，加上霍亂事件，我父親以省立醫院院長之職，代市

長下達命令管制蔬菜生魚買賣，也許多少種下日後被「公報私仇」的禍因。

二二八事件發生時，台灣省籍和大陸籍的學生發生衝突，有些台灣省籍的學生到機場去接收武器，雙方各有人受傷。我父親身為外科醫師，搶救不少衝突中受傷的學生。被他救治的學生當中，有台省籍的，也有大陸籍的。事件擴大時，陳儀政府要求地方上推派代表去和政府協議，某些深思熟慮的宜蘭地方人士建議說：「我們本地人有黨派，不易推派代表，郭院長是外地人，無黨無派，由他來當代表最恰當了。」於是年紀輕、經驗有限、對中國政治存著太天真想法的父親，就被推派為地方「二二八事件處理委員會」委員長了。

處理事變善後種下禍因

沒多久，就有人警告他：各地凡是被推為代表或參與事件的人都列入黑名單，陳儀的士兵、援兵部將到來，正在開始大舉搜捕黑名單上的人物。有人勸他到山上去躲一躲，他倒也著實去躲了一兩天。也有人告訴他，有漁船可以載他逃往大陸，但他私下對母親說：「我不願去，我又沒有犯什麼罪，何必怕政府？」那時讓

父親避難的人家也有些怕被波及，於是自認為沒犯什麼罪的他，坦蕩蕩地又回到宿舍去了。他也許盤算，如果與政府有什麼誤會，也應有法律可以做公平的仲裁。後來他由市政府宿舍遷回醫院宿舍，因為有人告訴他，市府宿舍中安置了不少機關槍，怕會有變故。

那是民國三十六年三月十八日凌晨二時許，陳儀的士兵會同警察來敲門，指名要找郭院長，我的父親在裏面，一邊應聲，一邊穿衣，那些士兵一瞬間便打破玻璃門和窗戶，開門闖進來了，按著以槍口抵住我父親和母親，隨手抓了一條領帶綁住我父親的雙眼。他們接著在整個屋內翻箱倒櫃，似乎想找什麼，但是什麼也沒尋著。隔室的另一位醫師聞聲趕來，要求讓我父親換整衣裝，卻被那些粗暴的士兵拒絕了。後來母親替父親在內衣褲外加罩大衣，便被他們架走了。那些士兵還順手牽羊，帶走靠在走廊牆上的一把雨傘。

軍隊上門抓人就地槍決

幾個小時之後，宜蘭頭圍鄉附近村民聽到槍聲，有人趕來報告出事了。事後少數目擊的村民，說出了事實的經過；當時僅在宜蘭地區

被抓走的台灣人有一百多人，大部份都被抓去丟入海中。與我父親同車被抓的共有八人，陳儀的士兵本來也是打算將他們載去丟海的，但車子走到頭圍鄉一村廟附近的小橋，車子開不過去，因此他們決定就地解決。他們到附近找了幾個村民，要他們拿了鋤頭工具去挖了一個大土坑，挖好了，八名手被反綁的無辜者，在胸膛心臟處各被開了一槍，然後推入坑中埋了。此時距我父親從醫院宿舍被架走還不到十二個鐘頭。後來鄉長依鄉民請求，同軍方陳情，謂槍殺地點附近有村廟民家，必須容死者家屬收屍，否則日後恐有不靖，民心不安。軍方於是答應，夜間撤走站崗士兵，容許死者家屬趁夜認屍。大部份的家屬都得到鄉長的通知，要他們準備工具、衣服、牲禮和棺木前去收屍。母親除了不知比父親較晚被挖出的犧牲者是誰外，對當時的情形記憶猶新。據母親回憶，第一位被挖出來的是一位年在二十七、八歲左右的小學教師，他是台北人，單身，當時因為家屬沒能趕到，後來又被埋了回去。第二位是蘇耀南，一位當時在省立宜蘭高等農林學校任教的音樂老師，頭髮已白了。據說他被害的原因，是他的一些學生

曾參與武器接收之事。第三位是葉芳古，業警員，他被殺的原因可能是他曾到市政府抗議領不到薪水。第四位是林X禮，銀行員，新婚不久，遇害原因不明。第五位便是我父親，雙手仍被反綁在背後，心臟處中了一槍。我母親連忙以準備好的藥水替他洗淨傷口和身上的污泥，按著被挖出來的三位是誰，我母親也不清楚了。母親替父親換了全身衣服和穿上一套新西裝，並替他蓋上一條白布時，一股清潔鮮紅的血又從傷口湧了出來，染紅了白布。母親和友人將父親簡單地埋葬在宜蘭，直到我唸小學四年級時，才遷葬回故鄉——嘉義縣溪口鄉。

我的母親在父親被害後，發現一張他親筆用毛筆寫在宣紙上的遺書，上面寫著：「生離祖國，死歸祖國，死生天命，無想無念。」這明白表示他是抱著就義的精神去赴死的，也許是為了某種理想，也許是對陳儀政府徹底的絕望和抗議。

我相信二二八事件中遇害的人，是那個特殊時代的犧牲品，他們是為求台灣歷史所沒有的民主而壯烈犧牲的，也可以說是被陳儀暴政所殘殺的。我相信二二八事件中犧牲的台灣人缺乏對中國封建政治歷史的認識，他們是天真純樸的一群，由於

比較開放的地理環境，他們有比較積極的政治理想。可憐的是他們對當時的祖國——中國的幻想是虛幻的，他們不瞭解那時的中國已是破碎的大地，他們沒有料到來到台灣的陳儀軍隊是那支素質參差的隊伍，多的是砲口餘生、疲憊不堪、甚至目不識丁的老粗。他們更不知道身為省主席的陳儀早已在閩浙一帶惡名昭彰了。

祖國辜負台人回歸熱望

父親對台灣的回到祖國懷抱是十分興奮的，他對於被派任院長一職是充滿憧憬的，他認為從此可以貢獻所學，為自己的同胞服務了。父親曾請來了教師，教全體職員及眷屬學習北京話。那時的台灣人是期待著重新做一個中國人的，他們是懷著熱情和期望的。然而他們理想中的中國政府與現實的陳儀政府是大大脫了節的。當他們發現這一差距時，他們震驚，他們不平，他們要發表意見，他們要抗議。他們有的是理想、有的是精神，他們不缺乏組織，唯一缺乏的是武器。他們認為武器沒有必要，因為他們抗議的對象是自己的中國同胞。不再是異族的日本人了。但是他們錯了，陳儀的政府認為他們反了，他們要作亂了，或

者認為他們不再是中國人了，那不是中國老百姓對待行政長官所應有的態度。於是陳儀及其軍隊以征服者的態度、「提出十日屠城」的手段，對他們的台灣「同胞」來一個「十四日台灣大屠殺」。據估計約有二萬到二萬之數的台灣人在二二八事件中喪生。台灣的菁英幾乎全部斷送在二二八事件中。他們許多人是法官、律師、民意代表、教授、教師、學生、醫生。其餘的許多平民是被多處架設的機關槍掃射殺害的。大部份的人被以殺人滅屍的方式處理，或拋入海中、或槍殺後丟入洞裏、或集體射殺後共埋土坑中。

我在嘉義縣溪口鄉——父親的故鄉出世，五歲時隨母親遷回她的故鄉雲林縣土庫鎮，舅父照料我們的生活。我初中畢業於省立虎尾女子中學，高中畢業於省立嘉義女子中學。後攻讀私立高雄醫學院醫科。大學七年，生活費、學雜費所需甚鉅，幸蒙陳拱北教授發起慶應大學在台同學會「三·四會」為我設立獎學金，以及我叔公、叔叔們的鼎力幫忙，才得以順利完成學業。每念及此，深感無以為報。

心靈上永不磨滅的傷痕

二二八事件，對許多台灣

人，尤其是犧牲者的家屬來說，是一場惡夢。我雖然沒有身歷其境，但由於我父親的不幸遭遇，這場惡夢仍然會進入我的腦海中。我把它寫出來，像是完成了一件我父親交代給我的使命。我也覺得似乎盡了一點點責任，也許從此可以睡得好些。有時，我會想，那些曾在二二八事件中參加屠殺的殺人者，是不是夜夜都睡得心安呢？

Happy Birthday, Dear Jerry

賴惠玫

一早踏進台灣中心大廳，便聽到從圖書館後傳來的鼎沸人聲，熱鬧中透著喜悅，長輩們已經在廚房裡忙碌穿梭，為曾俊隆醫師的八十壽宴精心料理羹湯。早在兩週前，曾醫師便開始熱情的廣邀同鄉於今天(3/9)來與他同慶生日。他的好人緣，由座無虛席的會場即可窺見一般。

曾俊隆醫師 1936 年生於台北市，家學淵源，天資聰穎，在學時品學兼優，展現多方才藝，並獲獎無數。出業後，執業醫師，在醫學領域迭有傑出成就，榮獲多項榮耀。1998 年退休後，遷居 San Diego，雖頤享天倫，仍不改其樂善好施、積極服務之本色，活躍於此地台灣人社團。先後擔任台美基金會董事及同鄉會會長，增設文康社團及講座，讓台灣中心活動更豐富多元；舉辦康樂聯誼活動，增進同鄉情誼。更讓人津津樂道的是曾醫師一手催生創辦長輩會合唱團，迄今已十二年，

長輩團員們歡喜練唱，台風優雅，是年節晚會上不



可或缺的重點表演節目。

近午時分，忽聞撲鼻菜香，原來是掌廚長輩們已將餐檯佈置妥當了。洋洋十餘道色香味俱全的佳餚已排列整齊，服務人員也就定位。同鄉們依序取用美食後，即入席邊享用邊閒話家常。

席間，松美姊指揮的長輩組合唱團帶領同鄉合唱生日快樂歌，並獻唱一曲“祝你幸福”，為壽宴增色加分。曾醫師夫人 Glory，和兩位千金 Patricia、Joanne 也出席同歡，並分贈蛋糕予同鄉共慶壽星八十壽誕。

壽宴就在同鄉的歡喜祝賀聲中圓滿落幕。Happy Birthday, Dear Jerry!

一線生機

劉美娥

那天上午，下著雨，慈濟在台灣中心舉辦〈歲末祝福〉。我在中心的前門，囑咐每一個進入的人，要在抹布上把鞋踏乾，以免生意外。誰知？意外竟發生在我身上。那天中午，我坐在有輪子的座椅上吃中飯，忽然起身向後轉就跌了一跤。

王曉慧師姊看我極痛，馬上決定叫救護車，石正平叫救護車，急診、手術、復健，一連串噩夢開始，劇痛難忍，以微弱的力氣在呻吟與淚水中輾轉，連翻個身都需要護士幫忙，一個簡單的動作都痛徹心扉，孫子到醫院看我，他會掩住耳不忍聽我哀號。

感恩梁琰華及NATWA的姊妹們春美、明意、玉雀、玉枝、李玲、賴美娥、洵洵等關懷及劉奇妙的陪伴，武鴻兄嫂，柯承司 Grace 聯袂探訪，曾惠貞珍、蔡維真、林茂修教授夫婦、王英、黃宜修、李元溢、淑卿等之關懷。親情、友情是支撐下去的原動力，在台灣弟妹也都適時關懷。

住院四個禮拜，回家的那天，女兒女婿已在家等候並且布置“Welcome Home A Ma We Love You Very Much”及五彩汽球。回家的感覺真好，百感交集，擁著女兒，

淚如雨下！

清晨，打開大門，看附近的孩子們揸書包上學，生機蓬勃。每天到後院走走，曬太陽，換個陽光的心情，朋友們的祝福卡一張張飛來，使我獲獲得更大的鼓舞與信心。好幾個教會的卡片，識與不識的簽得滿滿，感恩大家的愛心。感恩您伸出友誼之手。

長輩會一張“Would A Hug Help?”，密密麻麻的簽名，我要向每一個人說感恩。Jerry 八十歲生日饗宴我雖未能參加，但可感受到大

家的熱情，這也是鄉親們友誼之珍貴。

感恩醫生醫術高明，感恩每一個環節的醫護人員的幫忙。

患難見真情，這段期間，幸運的有先生的悉心照顧，感恩之心無法形容，無以回報。

感恩的心，感恩有你，讓我能再站起來。許金寶在電話中說，「不可怠慢，要認真做復健」。復健是我最期待的，她要我投稿〈鄉訊〉，今特此交稿。

憶往隨筆 (29)

平仔

(29) 我的二伯父

我八歲那年，有一天我第一次看到我阿伯，也是最後一次。我看到他一個人從遙遠的嘉義來到台東，對他的弟弟（我阿爸）和家人說再見。與此同時，我也學會了小心傾聽大人的秘密，並且學到絕對不能說出這些秘密和承諾。

我阿伯名字叫蔡仲舉，他生於1898年。當時我阿公送他們五個男孩到日本京都讀書。五個兄弟都在同志社

中學讀書，之後我阿伯再到大阪帝大工學院讀化學，我阿爸則去東京早稻田大學。我們的家族原先住在台中清水（古稱牛罵頭），有許多代的基督教背景，家人都是非常虔誠的基督徒。1897年英國梅甘霧牧師到清水傳教佈道後，清水成為台中海線地區最早設有教會的地方。1917年我阿公蔡介和教會長老倡募興建會堂，建有牛罵頭基督教會。我的阿伯們因此在當地教會服務，當教會事工，從不缺席。

在西螺有個廖家望族，家有長男叫廖溫仁，三男廖文毅。我伯父的堂妹叫蔡琇鸞（1905-1965），就讀於同志社女子專科的英文科，嫁給了廖溫仁醫學博士。並且，蔡仲舉娶了廖文毅的姊姊。早期留學日本的前輩，子女都非常熱心宗教，子女的姻親，也成為網絡親戚。不幸的是，當他們參與政治，幫助他們自己的族群自治，卻變成外來政權的敵人。228事件就是一個實

例，台灣人活在黑暗政治中，面對悲哀難以慰藉。

因為廖文毅熱心奮鬥於獨立自治運動，導致被強權壓迫、剝削和威脅，影響到家庭親戚好友的安全。他的家人一一入獄，蔡琇鸞在監獄裡幾乎被關死，她的兒子廖史豪則被關到瘋狂。我的伯父看到危險性，會嚴重影響到親戚，決定離開台灣到巴西躲避災難，音訊從此中斷。我們隨後看不到他，也不再提起我的二伯父以及和

廖文毅的關係。如今想想，實在是非常荒唐。

無論如何，我們還保存有我阿公老舊古色的照片，那是阿公和他家庭五個小男孩在一起時的相片。十歲左右的年輕孩子們穿著舊時裝和家人團聚，他們面孔嚴肅，特別是二伯父機智的面容。回憶兒時我的心情一直沉重，不時湧起熱淚，我童年心驚恐慌中的那些情景，如昨夜一場噩夢。

自僱人士的稅務問題 蕭誼庭

如果您選擇自主創業，那麼您就需要了解很多的東西。其中不乏很無趣的事情。稅收就是典型的一個例子。除非您是會計師，不然因為業務而產生的各項稅務問題，估計就是您最頭痛最不想處理的事情了。但是一旦您摸到了竅門，那麼也就不那麼難了。

首先：您屬於自僱人士嗎？

首先要回答這個門檻問題，那就是您是否屬於自僱人士，需要付聯邦政府的自僱稅。就算是兼職創業，只要您的工作是為自己賺錢，那麼您就算是自僱人士。如果您是個體戶、獨立的承包商或者是合夥企業的合夥者，那麼您都算是自僱人

士。

下一步：您得繳什麼稅？

對於自僱人士而言最大的變化就是您需要繳自僱稅。這些稅包括社會安全稅和醫療保險稅。另外取決于您員工的人數以及您的業務性質，您可能還需要繳納別的稅。

如果您的淨收入大於或等於400美元，那麼您必須繳收入稅。淨收入是由您的收入和支出決定的。在個人收入稅表的第一頁就得填上這個數值。如果數值為正，那麼就是您的部分收入；如果數值為負，那麼就是您的損失。

當您作為員工為他人工作的時候，您的僱主需要為

您付這些稅。當您為自己工作的時候，您就要承擔責任為自己繳這些稅。

好消息就是當您繳納社會安全系金的時候，您就會獲得相應的社會安全點數。等您退休或者不幸變成殘疾人士的時候，您就可以通過已經繳納的社會安全稅來享受相應的福利。您可以在網上查看您的社會安全金貢獻額度，並且估算您可獲得的福利。

您可以少付點嗎？

作為自僱人士，最好的一點就是可以通過巧妙地安排工作來獲得最大的稅收效益。

如果您成立的公司是一家有限責任制，但是報稅的

時候你選擇作為 S- 公司報稅而非作為個體戶或者合夥企業，那麼您需要繳的自僱稅只以您為自己開的工資為準。

如果除了工資以外，您還拿分紅，那麼對於這部分，您只需付收入稅，而不需要付自僱稅。因此只要付自己合理範圍內的最低工資，那麼您就可以最小化您所需要付的自僱稅。其他部

分作為分紅即可。

鑒於這個問題比較複雜，如果您需要更多的指導，請與我們聯繫。

最後：怎樣就算差不多了呢？

聯邦稅收是一個隨收隨付系統。意思就是只要您有收入，您就需要繳相應的稅。如果您是自僱者，因為

沒有僱主為您繳稅，那麼您就必須自己定期納稅。

長久以來國稅局採用了季度納稅制度來促進這個隨收隨付的稅收系統。按照季度納稅制度，您每年需要上繳四次預計支付的稅收，時間分別在一月底、四月底、七月底和十月底。

這篇文章由蕭誼庭，創意商業律師®提供。

來淺淺談台語文字：阿香去香港買香（二之一）

作者：上古美里

討論台語音韻時，發現多數的人較喜歡討論文字。但是台語一字多音文白異讀有很大問題，所以先分辨音韻是非常重要的事情。

查《維基百科文白異讀》方言中的白讀普遍是在《廣韻》或更早的音系基礎上繼承和發展來的方言固有成分。文讀是從外來強勢方言借入的，尤其是受歷史上的通語影響產生的。白讀音代表較早的歷史層次，文讀代表較晚的歷史層次。普遍來說，文讀相對白讀接近普通話。由於歷史上的民族共同語有了多次較大變化，在個別方言中有多個文讀層。如閩南話中，有六朝吳語和之前的上古成分、廣韻音系的中古成分和明清時代的官話成分。其中中古的《廣韻》成分相對上古的成分是

文讀，相對近代成分是白讀。... 閩南語的文白異讀差異非常大，幾乎可以看成兩種不同的語音系統。

一字多音源自歷史上政治的強勢介入，就是說台語至少有上古、中古和近代三層以上的音韻混雜。我的研究方法是畫一個表格先將文白音分開，並且加入其它方言的音韻做對比。由下表(參下頁)中的例子，發現同是古老漢語的粵語和台語的「人」母音一樣發(a)，所以台語「人」唸(lâng)也無不可。此表中的重點，就是能夠清清楚楚看出來台語音韻已經被改變了。「開」和「講」被北京語取代；「人、水、大、夢」和「霜」等則是被中古文讀音取代了。所以台語明顯的一字多音混亂情況，其實就是在反應台語的原白話

音逐漸被其它方言的音取代消失。

有一些人誤以為台語只是一種台灣地方的方言土話，空間的隔闔已是無法溝通。還有一些人認為台語只是一種中古時期的古漢語，時間失落下千年則是已經無法綜合思索。還有一些人已接受語言的音韻隨便唸唸無妨，邏輯怪異已不可能理解。由於台語日常用語多古文字，台語承自上古商周時代的古河洛語無庸置疑，乃是古漢語之一。古漢語和現代漢語已有許多差異，此篇分析將不局限在現代漢語的框架中，我將時間拉長橫越三千多年回到古漢語的起源，尋找古漢語和文字過往的痕跡。

漢字	台語 (上古白音)	台語 (中古文音)	台語 (近代文音)	客家語	粵語	北京語
人	<u>lâng</u>	<u>jîn</u>		ngin11	jan4	<u>rén</u>
水	<u>chui</u>	<u>súi</u>		sui31	seoi2	<u>shuǐ</u>
大	<u>tōa</u>	<u>tāi</u>		thai55		<u>dà</u>
開	<u>khui</u>		<u>khai</u>	khoi24	hoi1	<u>kāi</u>
夢	<u>bāng</u>	<u>bōng</u>		mung55	mung6	<u>mòng</u>
講	<u>kóng</u>		<u>káng</u>	kong31	gong2	<u>jiǎng</u>
霜	<u>sng</u>	<u>song</u>		song24	soeng1	<u>shuāng</u>

(※字典的音標有漢語音和通用音不同，但唸一下就知道音幾乎一模一樣，水，大，夢，霜中古時台語文音，和客家語及粵語都唸一樣。)

【待續，請參閱下期「來淺淺談台語文字：阿香去香港買香（二之二）」。

世界真美（5） - 沖繩四日遊 2/2

(02/12/2016-02/15/2016)

Gigi 楊

第二天：早餐飯店內享用～伊江島～城山～海洋博公園（水族館、海豚表演）～海洋博公園內用自助餐～古宇利大橋～北谷公園～美國村～經典和風套餐～夜宿 Naha City Resort

一早我們來到「城山」Mount Gusuku，風還是很大，原來昨天在渡輪時看到的山，今早已經在我們腳下，我們居高臨下，由於導遊只給我們20分鐘，我們沒有辦法爬上「城山」的最頂端，有點可惜！「城山」是伊江島的象徵，從標高172公尺的山頂上，俯瞰360度的全景，從登山入口處應該

15分鐘可以到達。

接著我們來到「海洋博公園」，這個公園有點像小型山寨版的San Diego Sea World，我們長期住在San Diego對我們來說「海洋博公園」一點都沒有新鮮感也沒有吸引力，也不覺得稀奇。我們忙看完海水族館以及海豚表演，在園區內的餐廳用完午餐，隨即上車前往「古宇利島」。途經「古宇利大橋」全長約2公里，是沖繩縣內連接離島長度第二的大橋，導遊說沖繩人曾經在大橋上集合很多人在橋上跳舞，以獲取金氏紀錄。我們到了「古宇利島」在海灘走走，海水很藍，但海風一直

吹，真有點可惜！

接著導遊帶我們去「美國村」American village，這個地方離沖繩美軍基地約五分鐘的車程，聽這個名字就知道是因美軍駐軍沖繩而發展出來的商城，有很多商店充滿著美式風情，是一個大型美日混合消費區包括有美食、服飾、藥妝、百貨、餐廳、電影院等一應俱全，再加上一個大型的摩天輪地標，不少街頭藝人把氣氛炒到最高點。今天剛好是2月14號情人節，很多店家都做了一些“Happy Valentine's Day”的造型供人拍照，以吸引客戶，我們當然也拍照留下紀錄。搭上摩天輪白天可眺望

大海，夜晚則可欣賞夜景，可惜我們時間有限，走馬看花，這裡的氣氛有點像 San Diego 的 Old Town。附近的「北谷公園」可以去泡溫泉腳，可惜非常簡陋，當然和我們礁溪的「溫泉溝」無法比擬，大部分的團員都去逛街，我們留在這裡先泡腳休息一下再去逛美國村。臨海的「北谷公園」也有沙灘，導遊說很多沖繩人很喜歡在這裡看夕陽。

出來旅遊就是要看那個國家的文化古蹟，我們對美式現代建築，美式遊樂場所，真的沒有什麼興趣，沒想到來到日本居然還是在看美國的東西，真的有點失望。

第三天：早餐酒店內享用～首里城公園～首里殿內用午餐～免稅店～琉球文化村 Okinawa World(玉泉洞～王國村～太鼓舞)～Okinawa outlet mall～烤肉餐

「首里城公園」是琉球王朝文化古蹟，這個景點最能代表沖繩，此為十六世紀時琉球王朝最具代表性的中式建築物，因此在 2000 年「首里城」被聯合國列為世界文化遺產，很可惜精華之處是要買門票的大殿，由於導遊沒有推薦而且時間也不夠，所以我們沒有進去，我們在外面花的時間太多，事後聽到其中有一個團友有買票進去，她說走馬看花非常值得，但是要脫鞋子，而且

不可以照像。日本人很厲害，知道開放周圍景點吸引遊客，但是在重點行程卻要收門票，而且不可以照相，這一方面值得台灣多多學習。接著導遊帶我們去免稅店，我們沒有興趣，很快就出來了。

「玉泉洞」也是要收費的，其實就是鐘乳石洞，前一天導遊就說裏面非常悶熱叫我們心裏要有準備，果然我們往下走了好幾層，就開始感覺到非常潮濕悶熱，我們打退堂鼓，決定不去了，因為鐘乳石洞我們去了太多次了，千遍一律不稀奇。

「王國村」是以及販賣各式沖繩特產品為主，就是一個非常商業化的地方處處想要賺錢，和台灣推廣農特產品有點大同小異。「王國村」展示了許多沖繩傳統工藝，琉球寫真館可以穿琉球王朝時代的傳統服裝，拍攝紀念照片等，來賓亦可以參加親自動手的體驗，就是台灣所謂的 DIY，當然最後的目的是希望你能購買他的產品。比較精彩的是最後我們去參觀園區內的傳統太鼓表演，雖然規模不是很大，但現場氣氛炒得很熱，我只差沒有起來跳舞而已。表演中不能拍照，不過最後可以和表演者照相留影，我們當然不例外一定要和他們合照！日本人知道怎麼保護他們的智慧財產權，反觀台灣一點

都不在乎。要賺你錢的地方，可以免費開放不要門票，比較稀有或精彩的地方要買門票才看得到，而且不准照相，這一點值得我們台灣學習！

接著我們來到 Outlet Mall 我們不覺得稀奇，冷風一直吹，可以說是寒風刺骨，我到廁所加了衣服，圍巾及帽子，再好的地方如果沒有好的天氣都沒有用！

第四天：酒店內享用早餐～自由行(福州公園～松山公園～國際通～RYUBO shopping mall)

今天一整天都是自由行，我們決定用走的，去離旅館不遠的地方。我們首先來到「福州公園」，從設計到施工都是由那霸市聘請福州人完成的，使用的材料也完全來自福州，將福州有代表性的風景融入園中，有小橋流水、假山瀑布，迴廊、也有樓閣、石塔，還有十二生肖的橋，瀑布旁還有舉杯望明月的李白，瀑布奔騰，裡頭好多密道，我們像小孩一樣穿梭其中，走在園內真的有如置身古代的中國宮廷，這個地方值得一遊！

接著我們去對面的「松山公園」沒有什麼特別，就是一個公園，不值得一提，打發時間可也。我們繼續往前走大約十分鐘來到「國際

通」是那霸市最繁華的商業街，「國際通」大約有 1.6 公里，兩側的商店，包括特產店、伴手禮、餐廳、市場……等等，可以逛的店家很多。路上不時也有坐椅可以休息，店家外面的裝潢非常有創意、特別，也是照相取景的好地方。今天是來沖繩這四天走最多路的一天。天氣又冷，風又大，接著我們找在附近的百貨商場RYUBO 去休息避風，一直到上飛機的時間快到了，才回到旅館集合。

這一次去沖繩最值得我們學習的地方是，日本人的廁所，衛生紙全部由政府提供，衛生紙很薄，可以全部沖入馬桶，到處有廁所，非常乾淨沒有味道，除了洗手液還有酒精消毒水供人使用，廁所的旁邊有飲水機以外，另外在旁邊還有漱口機。其實政治人物不要雄心萬丈，由最基本的廁所做起。這也是為什麼很少聽說疫情由日本傳來的主要原因，日本實在太乾淨了值得我們學習。阿扁總統的安全帽，戶政事務所的改進，這是有目共睹的。其實project不要大，從廁所做起，讓我們可以抬頭挺胸，不必羨慕別的國家。不知道柯P前一陣子去日本有沒有學到，真希望柯P可以多加學習，使台北市進昇為一等的城市！(02/20/2016 於忠孝東路)

Zootopia: a film that's surprisingly human and grabs you by the tail

By Eric Yuju Lee

I've been meaning to check out this movie for some time now. Heralded as the next Disney/Pixar blockbuster, toppling over behemoths such as *Frozen* and *Big Hero 6*, boasting a baffling \$70 million dollar opening week and a 99% fresh on Rotten Tomatoes, *Zootopia* certainly backs the number up with its dynamic character and world-building, its witty writing in dialogue and humor, and its heart-warming fuzziness (Yax's fly-infested mane is particularly fuzzy.) However, as I talked about *Zootopia* with friends and family, and examined it through numerous other people's points of view, I came to realize that Disney/Pixar concocted the film through a fantastically unconventional approach: it is relevant, socially conscious, and progressive.

Zootopia tells a tale of Judy Hopps, a brave, strong-willed, and compassionate rabbit who vows to become the first rabbit police officer and make the world a better place, disregarding the fears from her timid carrot-tending parents. After passing the police academy with flying colors, Judy sets off for the animal's cosmopolitan hub: Zootopia. The day after arriving there, Judy excitedly reports to the ZPD (Zootopia police department) for her first day on the force, but much to her chagrin, she is delegated to the parking duty job by her doubtful Chief Bogo because she is a "bunny cop." Frustrated, but nevertheless driven, Judy excels at her job as a "ticket maid", that is until she has a little run-in with Nick Wilde, a crafty red fox, who hustles her into buying him a giant popsicle to turn into profit. After besting the persistent Judy at every turn, the patronizing con artist breaks to her the harsh reality of the world: that naïve idealism has no place in Zootopia, and it's best for Judy to act like the bunny everyone expects her to be. Defeated, Judy returns to her monotonous (and villainized) ticketing task, that is until she seized the opportunity to pursue

and apprehend a thief, Duke Weaselton. Instead of being appreciated, she is reprimanded by Bogo for abandoning her shift and for insubordination, and is nearly fired, but her volunteering to solve a case of Mrs. Otterton's missing husband earns her 48 hours to prove Bogo wrong, though costing her resignation if she fails. A case without a witness, she spots Nick in the last known photo of Otterton, and tracks him down.



An expected witty exchange soon followed, and Judy, returning the favor, catches Nick's confession to tax evasion on record. Now a victim of blackmail, Nick reluctantly agrees to help her investigate the missing otter case.

If *Zootopia* were a treat, it would be a delicious cake. It's sweet, it's got layers, it can be enjoyed by children and grownups alike, and you won't be satisfied with just one slice.

Well, maybe that's up for debate, but cake haters, hear me out.

Zootopia's characters are lovable, partially because they are Pixar-esque fluffy, big-eyed anthropomorphic animals, but mostly because they are relatable. They are not perfect or linear characters, but complex ones. Judy Hopps appears to be the giddy, positive bunny who sees everyone as equal despite what society thinks, but her innate fear for foxes, a shadow casted by her childhood bully Gideon Gray, prompts her to swallow her optimism and carry the fox-repellent that her parents has prepared for her. Nick Wilde, while cunning and confident on the surface, hides a dark past. After failing to fit in with other preys and is ultimately humiliated by them, he decides that it's best to play into other animal's assumptions and becomes the guileful fox that everyone despises and expects him to be. The main villain of the film, *Zootopia's* sweet sheep assistant mayor Dawn Bellwether is a victim of constant harassment from her boss, and as her stress finally reaches a breaking point, she formulates the whole fiasco of predators turning feral, and assumes the position of the new mayor and enacts anti-predator protocols. Characters in the film make morally questionable decisions, no streamlined goody-goody protagonists or chaotically evil villains here, and all of their decisions can be traced through their narratives, history, past and present quarrels; they feel justified, informed. And that's what makes them human. That's what makes this film so bittersweet and satisfying.

Zootopia is also a cleverly layered narrative. Embedded within the exciting action and humor are numerous criticisms about modern society. Mentioned in passing or through visual elements, Pixar hides quite a heavy load of progressive social commentary. Let's start with the most conspicuous one: the bunny cop. Judy is a victim of patriarchy in the police force, a social construct that dictates the power structure within many workplaces out in the world. Judy is belittled as the token bunny because of her appearance, despite her proven potential. A same pain is felt by assistant mayor Dawn Bellwether, who suffers a similar fate from her boss Leodore Lionheart, who assigns her endless tasks and houses her office in a boiler room, generally being an unreasonable jerk to her. Another issue touched on is bullying. It is the malicious force that developed Nick's initial character and source of conflict that briefly ruptures the friendship between Judy and Nick. And perhaps the most apparent one is negative stereotyping. The dynamics of interaction within *Zootopia* is surprisingly racial, where species are predisposed to think an animal's behavior and tendencies simply by being that animal (not too different from our world, huh.) Nick, being a fox, is refused service at an elephant ice cream shop, even Judy (though accidentally) broadcasts an insensitive comment about predator's behavior as part of their "biology." The film, through its colorful backdrop, speaks volumes on gender discrimination, bullying, and racial stereotyping and discrimination. It is a film that's layered with meaning worth exploring.

Perhaps it's a call to action? A report on society at large? Am I just overanalyzing a children's film? Who knows. Perhaps the movie isn't just for children after all. The film does end in a positive note though. Bellwether was brought to justice, Nick becomes Judy's partner in the force, and everyone goes to see a gazelle Shakira concert. In the end, *Zootopia* is an excellent family film where there are ample moments of fun and heartwarming scenes for all audiences to enjoy; crude humor for kids to laugh at, and prickly reminders on social issues for parents to take home to. *Zootopia* is easily the movie of 2016, you "hare"d it from me! (Eric Yuju Lee, 李毓儒, Sophomore at UCSD, son of 賴惠政。)

厄瓜多爾驚豔（三）：開啓獨立建國的瓜亞基爾

黃正源

沒有去過赤道，不能體驗地球引力在赤道上的自然現象，沒有去過厄瓜多爾，不能領會赤道國家的人文景觀，沒有去過瓜亞基爾，不能感受厄瓜多爾獨立戰爭的努力。厄瓜多爾是地球赤道上唯一以[赤道]取名的國家，因為在赤道上，終年受太陽直接照射，沒有明顯的四季區別，只有雨季和乾季之分，由於首都基多的地域，由火山形成，生活地域在海拔二千五百公尺以上的高原山谷間，反而沒有其它赤道國家如馬來西亞、印尼的濕熱或熱帶地區的悶熱感，厄瓜多爾是一個值得重遊的國家。

由於我們的休假時間有限，我必須在11月19日返回聖地牙哥，厄瓜多爾的國際班機多在半夜起飛，每天只有一個班機，我們唯一可以選擇的航班只有20日凌晨午夜的夜航班次，還好飛行時間只有五個小時，在休士頓入境轉機後，早上十一點前抵達聖地牙哥，我們在厄瓜多爾有一整天的時間可以做一日遊，我們不想等候搭機的時間耗在機場，於是，旅行社配合我們的需求，我們早晨搭機前往瓜亞基爾，十二點多抵達瓜亞基爾，在

地導遊直接在瓜亞基爾機場接送，我們的託運行李安置在旅行車內，可以輕便地、充份地前往各瓜亞基爾景點遊覽。

瓜亞基爾位於南緯2度11分西經79度53分至南緯2度18分西經79度88分之間，屬於熱帶稀樹草原氣候特徵，1月至4月間氣候炎熱和潮濕的強降雨，尤其是聖嬰現象更使雨量顯著增加。5月至12月降雨最小的原因卻受所謂[洪堡海流]（Humboldt Current）冷峰的影響，通常早晨多陰天和下午傍晚多微風，所以，我們這個時候在瓜亞基爾感覺十分涼爽舒適。

瓜亞基爾（Santiago de Guayaquil）因位於瓜亞斯河（Guayas）西岸而得名，1537年，西班牙探險家在這裡屯墾建鎮而形成，1538年7月25日在西班牙征服者Francisco de Orellana正式命名以前，瓜亞基爾已經有原住民村落定居。瓜亞基爾，厄瓜多爾最大城市和主要海港，太平洋瓜亞基爾灣的港口，人口269萬人，瓜亞基爾是瓜亞斯省首府，厄瓜多爾的工業、商業和漁業中

心。

瓜亞基爾有豐富的歷史，十七、十八世紀期間常常受到英國海盜和法國海盜的襲擊和掠奪，當地婦女被海盜擄走，後來，因為暴發黃熱病流行，海盜的掠取才平靜下來。

1820年10月9日，一群平民幾乎沒有流血衝突的情況下，制服了西班牙守衛及西班牙統治勢力，瓜亞基爾脫離西班牙宣佈獨立，成為瓜亞基爾自由省（Provincia Libre de Guayaquil），並推舉Jose Joaquin de Olmedo為行政首長，帶動了厄瓜多爾獨立戰爭的關鍵勝利。

1822年7月26日，Jose de San Martin和Simon Bolivar在瓜亞基爾舉行著名的獨立宣言會議，向西班牙提出南美獨立計畫書。1829年，瓜亞基爾被西班牙的秘魯軍隊入侵，佔領七個月。

1860年，在瓜亞基爾戰役發生著名的獨立戰爭，厄瓜多爾Gabriel Garcia Moreno和Juan Jose Flores將軍的統領下對抗受命於西班牙的秘魯總統Ramon Castilla的Guillermo Franco。1896年，在戰爭及火災的損毀下，瓜亞基爾城市大部分完全毀

滅。

1898年7月8日，瓜亞基爾市政會議正式把Jose Joaquin de Olmedo 1821年創作的瓜亞基爾讚美詩（Jose Joaquin de Olmedo 作曲）做為瓜亞基爾國歌，一直傳頌在現在。

瓜亞基爾在赤道附近的瓜亞斯河畔、離瓜亞基爾海灣出海口北部約60公里（40英哩）處。2013年，瓜亞基爾在Rafael Correa的規畫下，建造了兩座人行步橋，連接瓜亞基爾市中心與桑島和杜蘭區，可以讓遊客很容易地在一天之內做瓜亞斯河的生態旅遊，這兩座橋大大地增加瓜亞斯河的風光。

瓜亞基爾的都市更新專案似乎有著很好的成果，結合傳統產業及新興城市商業區，資本增加創造更多產值收入，使瓜亞基爾轉換為一流的國際旅遊和商業跨國公司的地方。

Malecon 2000的歷史性碼頭修復工程計畫使這個河濱公園區成為城市的象徵性中心，綠地和購物的混合。為了吸引遊客，重建主要城市街道的人行道和整建高速公路、高架通道、隧道等多個基礎設施，我們先去參觀Malecon 2000河濱長廊公園區改造瓜亞斯河畔景觀，由於瓜亞斯河河域寬廣流入太

平洋，瓜亞基爾執行紅樹林濕地保育計畫（Nuevo Parque Historico），以免住宅區破壞了生態發展。

我們去遊覽瓜亞基爾的河邊公園，這個河邊公園是一個很廣大的市民公園，公園內擺設著許多瓜亞基爾及厄瓜多爾的民族英雄銅像，瓜亞基爾市長成為厄瓜多爾總統的英雄紀念碑及墓園也設在公園內，有電動遊樂區、露天音樂廳、植物園及紅樹林保留區，也有包括中國提供的紀念園區及休憩活動場，這是一個十分值得慢慢欣賞的市政改善計畫。

市政大樓區在海濱公園前面，瓜亞基爾市政和省級行政辦公處所，新古典主義建築風格，是厄瓜多爾最重要的建築設計範例，我們參觀的時候，有許多中小學的學生在這裡做各種各樣的寫生繪畫比賽，發揮學習創作，我們不由得駐足欣賞一番。

瓜亞基爾網球錦標賽，每年在11月舉行，瓜亞基爾馬拉松，自2005年10月的第一個週末起每年舉行一次，瓜亞基爾的主要收入來源是：正式和非正式的貿易、商業、農業和水產養殖。大多數商務由小型和中型企業組成，再加上數以千計的非正式就業的個體小生意。

我們在這裡停留一個多鐘頭後，轉往瓜亞基爾的羅

馬天主教教堂及市民公園廣場，市中心的教堂是二十世紀新興的耶穌基督末世聖徒教會（Church of Jesus Christ of Latter-day Saints），在市中心及行政商業區內，這裡可以看到一些具體而微、達爾文群島上搜集的花草及動物，我們在達爾文島群島看過、倍感親切與熟悉，我們只停留二十分鐘即轉往瓜亞基爾的傳統市集區。

傳統市集區以藝品手工店街商場（Mercado Artesanal）最有名，介於Lola和Juan Montalvo街之間，跨越許多條街道，兩層樓高的平房建築，240商店建築一棟棟連結起來，猶如台北中華路上的中華商場，每個商店擺設著玲瑯滿目的東西，是瓜亞基爾這個城市最大的手工藝品市場，出售原民工藝品、珠寶和繪畫，是討價還價，揀便宜貨、水貨的好地方，是一個受當地人或遊客歡迎的玩具、服裝、電子產品、DVD和CD市場。

每年十一月底是厄瓜多爾最大的嘉年華會，瓜亞基爾出產提供炮竹、煙火、燈飾、彩繪、卡通人物、漫畫造型、電影人物或政治人物的模型道具，在傳統區幾乎家家戶戶都在製作造型，非常壯觀，我們沒有很大的興趣，匆匆地看看、笑笑，就前往Cerro de Santa Aaa的新

社區及燈塔。

我們一步一步的攀登前往燈塔公園的石階，每個石階標示著從平地起算的階梯數字，大約每二十個石階一層樓高，每一個區段就是住家或商店，這個社區算是高級的住宅區，我們走了220個階梯，我們的在地導遊是一個瀟灑好禮的年青人，大概考慮我們年長體力負擔大，在地導遊開始暗示我們可以考慮往回程走下坡，他自己每隔一個街口即停下休息或跟店員打招呼，因為我們平常即有運動的習慣，幾天來較少運動，正好可以利用這個石階做運動，所以，我們毫不猶豫地，兩人一起繼續一階一階地往上爬，私底下暗自竊笑，在地導遊好像期待我們下坡、走回頭。

每隔幾個街口有一個高地遙望台，可以往後看看背後市區的景觀市容，越往高處，石階級數進入三百多以後，可以看到的地方更遼闊遙遠，我們越感興奮、有成就感，山頂上的燈塔也越來越近了，我們沒有疲憊喘氣的感覺，終於，登上了最後一個石階平台，上面寫著445級，這是一個公園區，也是休息草地及砲台銅像區，有駐警或駐軍在守備，我們再走十個石階，才是燈塔地基及更寬敞的紅石磚平地，可

以更廣闊地以360度的廣角，鳥瞰底下的瓜亞基爾的市區及瓜亞斯河流域。

這個燈塔有兩層樓高，從燈塔地基還有50個石階，既然，登了頂，當然，不能放棄，我又繼續爬上最後兩層樓的塔頂，果然，不虛此行，[欲窮千里目、更上一層樓]，美麗的市容風景一直久久迴盪在我們的腦海裡，無法揮去。

我們的導遊徹底地被我們折服，從燈塔下坡，我們很輕鬆地慢慢往回程走下。我們的司機已經在停車場等候，我們轉往瓜亞基爾機場，搭乘班機經過基多返回美國，結束了這個厄瓜多爾獨立城的旅遊。

瓜亞基爾機場(GYE)是一座嶄新的現代化機場，以歐洲國家或南美國家間進出為主要的旅客，美國的航線沒有在這個機場起降，我們六點多的班機只是過境前往基多機場(UIO)，這個機場沒有我們聯合航空乘客可以使用的休息室，我們詢問了運通信用卡附設的貴賓室，服務台婉轉地把我們拒絕，雖然有些遺憾，還是意料中的事情，我們只好在一般登機前的等候區休息，半個鐘頭過後，我們的班機開始驗證登機，我們依依不捨地踏上返美的行程。

從這裡到基多國際機場只有50分鐘的飛行時間，我們不到九點按原定時間抵達，在基多國際機場我們儘自走去聯航的休息室候機。

聯航貴賓室提供當地餐飲，典型的瓜亞基爾料理以海鮮菜肴為主如encebollado和ceviche，最傳統料理是燒烤、燒雞(Aroz con Menestra)及牛肉飯(扁豆和烤牛肉飯)，也是西班牙式的海鮮炒飯paella。早餐的煎芭蕉片(patacones)以及油炸芭蕉芝麻土豆泥做的圓形餅(Bolon de Verde)，我們也一一嘗試瓜亞基爾受各族裔影響而有多樣性的小吃，包括義大利、西班牙和東部非洲口味。

雖然我們歸心似箭，幾天來習慣了當地的飲食，卻很不習慣沒有上網的日子，我們在貴賓室選個安靜的角落，趕緊打開手機及電腦、利用貴賓室的網路，上網查詢及連繫相關事宜，慢慢地回復心情、結束渡假心態。

我們渡假時間沒有多少彈性，航班選擇自然受到限縮，我們的班機沒有昇等的機會，雖然委屈地牽就豪華經濟艙的機位，吃完晚餐，很快地睡了下去，我們還是愉悅地享受五小時的機上服務與餐點，不知不覺地抵達休士頓國際機場，快速通關，正在進入美國，結束了我們在厄瓜多爾不一樣的驚奇度假。